

# Bundesgesetzblatt <sup>1869</sup>

Teil II

Z 1998 A

1993

Ausgegeben zu Bonn am 2. Oktober 1993

Nr. 35

Tag	Inhalt	Seite
23. 9. 93	Siebenundfünfzigste Verordnung zur Änderung der Zolltarifverordnung (Besondere Zollsätze 1994 gegenüber Polen, Ungarn, der Tschechischen Republik und der Slowakischen Republik – EGKS) . . . . 613-2-8	1870
23. 9. 93	Achtundfünfzigste Verordnung zur Änderung der Zolltarifverordnung (Besondere Zollsätze 1994 gegenüber Rumänien – EGKS) . . . . . 613-2-8	1875
1. 9. 93	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Übereinkommens zur Errichtung des Internationalen Fonds für landwirtschaftliche Entwicklung . . . . .	1880
1. 9. 93	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Übereinkommens über den Handel mit Zivilluftfahrzeugen . . . . .	1880
1. 9. 93	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Übereinkommens zur Errichtung der Multilateralen Investitions-Garantie-Agentur (MIGA-Übereinkommen) . . . . .	1881
2. 9. 93	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Übereinkommens zum Schutz des Kultur- und Naturerbes der Welt . . . . .	1881
2. 9. 93	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Europäischen Übereinkommens zum Schutz archäologischer Kulturgüter . . . . .	1882
2. 9. 93	Bekanntmachung über das Erlöschen völkerrechtlicher Übereinkünfte der Deutschen Demokratischen Republik mit Peru . . . . .	1883
6. 9. 93	Bekanntmachung über den Geltungsbereich der Konvention zum Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten und des Übereinkommens über den zwischenstaatlichen Austausch von amtlichen Veröffentlichungen und Regierungsdokumenten . . . . .	1884

**Siebenundfünfzigste Verordnung  
zur Änderung der Zolltarifverordnung  
(Besondere Zollsätze 1994 gegenüber Polen, Ungarn,  
der Tschechischen Republik und der Slowakischen Republik – EGKS)**

**Vom 23. September 1993**

Auf Grund des § 77 Abs. 2 Nr. 1 des Zollgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. Mai 1970 (BGBl. I S. 529), der durch Artikel 30 des Gesetzes vom 24. April 1986 (BGBl. I S. 560) neu gefaßt worden ist, verordnet das Bundesministerium der Finanzen:

**Artikel 1**

In der Anlage zu § 1 der Zolltarifverordnung vom 24. September 1986 (BGBl. II S. 896), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 25. August 1993 (BGBl. II S. 1715) erhält der Abschnitt „Besondere Zollsätze gegenüber der Republik Polen, der Tschechischen und Slowakischen Föderativen Republik und der Republik Ungarn-EGKS“ die aus der Anlage ersichtliche Fassung.

**Artikel 2**

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1994 in Kraft.

Bonn, den 23. September 1993

Der Bundesminister der Finanzen  
Theo Waigel

**Besondere Zollsätze  
gegenüber der Republik Polen,  
der Tschechischen Republik,  
der Slowakischen Republik und der Republik Ungarn – EGKS**

a) EGKS-Stahlerzeugnisse

Codenummer	Zollsatz %	Codenummer	Zollsatz %
1	2	1	2
7201 1011	1,3	7207 2055	1,8
7201 1019	1,3	7207 2057	1,8
7201 1030	1,3	7207 2071	1,8
7201 1090	1,3	<b>7208</b> 1100	1,8
7201 2000	1,6	7208 1210	1,5
7201 3010	frei	7208 1291	1,8
7201 3090	1,3	7208 1295	1,8
7201 4000	1,3	7208 1298	1,8
<b>7202</b> 1120	1,6	7208 1310	1,5
7202 1180	1,6	7208 1391	1,8
7202 9911	1,6	7208 1395	1,8
<b>7203</b> 1000	1*)	7208 1398	1,8
7203 9000	1,3	7208 1410	1,5
<b>7204</b> 1000	frei	7208 1491	1,8
7204 2100	frei	7208 1499	1,8
7204 2900	frei	7208 2110	1,8
7204 3000	frei	7208 2190	1,8
7204 4110	frei	7208 2210	1,5
7204 4191	frei	7208 2291	1,8
7204 4199	frei	7208 2295	1,8
7204 4910	frei	7208 2298	1,8
7204 4930	frei	7208 2310	1,5
7204 4991	frei	7208 2391	1,8
7204 4999	frei	7208 2395	1,8
7204 5010	frei	7208 2398	1,8
7204 5090	1	7208 2410	1,5
<b>7206</b> 1000	1	7208 2491	1,8
7206 9000	1	7208 2499	1,8
<b>7207</b> 1111	1,3	7208 3100	1,8
7207 1114	1,3	7208 3210	2
7207 1116	1,3	7208 3230	2
7207 1210	1,3	7208 3251	2
7207 1911	2,4	7208 3259	2
7207 1914	1,8	7208 3291	2
7207 1916	1,8	7208 3299	2
7207 1931	1,8	7208 3310	2
7207 2011	1,3	7208 3391	2
7207 2015	1,3	7208 3399	2
7207 2017	1,3	7208 3410	2
7207 2032	1,3	7208 3490	2
7207 2051	2,4	7208 3510	2
		7208 3590	1,8
		7208 4100	1,8

\*) Dieser Zollsatz ist bis auf weiteres vollständig ausgesetzt.

Codenummer	Zollsatz %	Codenummer	Zollsatz %
1	2	1	2
7208 4210	2	7210 1219	2
7208 4230	2	7210 2010	2
7208 4251	2	7210 3110	2,1
7208 4259	2	7210 3910	2,1
7208 4291	2	7210 4110	2,1
7208 4299	2	7210 4910	2,1
7208 4310	2	7210 5010	2
7208 4391	2	7210 6011	2
7208 4399	2	7210 6019	2
7208 4410	2	7210 7031	2
7208 4490	2	7210 7039	2
7208 4510	2	7210 9031	2
7208 4590	1,8	7210 9033	2
7208 9010	2	7210 9035	2
7209 1100	2	7210 9039	2
7209 1210	2	7211 1100	1,8
7209 1290	1,8	7211 1210	1,8
7209 1310	2	7211 1290	2,1
7209 1390	2,1	7211 1910	1,8
7209 1410	2	7211 1991	2,1
7209 1490	2,1	7211 1999	2,1
7209 2100	2	7211 2100	1,8
7209 2210	2	7211 2210	1,8
7209 2290	1,8	7211 2290	2,1
7209 2310	2	7211 2910	1,8
7209 2390	2,1	7211 2991	2,1
7209 2410	2	7211 2999	2,1
7209 2491	2,1	7211 3010	2
7209 2499	2,1	7211 4110	2
7209 3100	2	7211 4191	2,1
7209 3210	2	7211 4910	2
7209 3290	1,8	7211 9011	2
7209 3310	2	7212 1010	2
7209 3390	2,1	7212 1091	2
7209 3410	2	7212 2111	2,1
7209 3490	2,1	7212 2911	2,1
7209 4100	2	7212 3011	2,1
7209 4210	2	7212 4010	2
7209 4290	1,8	7212 4091	2
7209 4310	2	7212 5031	2,1
7209 4390	2,1	7212 5051	2
7209 4410	2	7212 6011	2
7209 4490	2,1	7212 6091	2
7209 9010	2	7213 1000	2
7210 1110	2	7213 2000	2,4
7210 1211	2	7213 3110	2

Codenummer		Zollsatz %		Codenummer		Zollsatz %	
1	2	1	2	1	2	1	2
7213 3190	2	7219 1490	2,4				
7213 3910	2	7219 2111	2,4				
7213 3990	2	7219 2119	2,4				
7213 4100	2	7219 2190	2,4				
7213 4900	2	7219 2210	2,4				
7213 5010	2	7219 2290	2,4				
7213 5090	2	7219 2310	2,4				
<b>7214</b> 2000	1,8	7219 2390	2,4				
7214 3000	2,4	7219 2410	2,4				
7214 4010	1,8	7219 2490	2,4				
7214 4031	1,8	7219 3110	2,4				
7214 4039	1,8	7219 3190	2,4				
7214 4090	1,8	7219 3210	2,4				
7214 5010	1,8	7219 3290	2,4				
7214 5031	1,8	7219 3310	2,4				
7214 5039	1,8	7219 3390	2,4				
7214 5090	1,8	7219 3390	2,4				
7214 6000	1,8	7219 3410	2,4				
<b>7215</b> 9010	1,5	7219 3490	2,4				
<b>7216</b> 1000	1,8	7219 3510	2,4				
7216 2100	1,8	7219 3590	2,4				
7216 2200	1,8	7219 9011	2,4				
7216 3111	1,8	7219 9019	2,4				
7216 3119	1,8	<b>7220</b> 1100	2,4				
7216 3191	1,8	7220 1200	2,4				
7216 3199	1,8	7220 2010	2,4				
7216 3211	1,8	7220 9011	2,4				
7216 3219	1,8	7220 9031	2,4				
7216 3291	1,8	<b>7221</b> 0010	2,4				
7216 3299	1,8	7221 0090	2,4				
7216 3310	1,8	<b>7222</b> 1011	2,4				
7216 3390	1,8	7222 1019	2,4				
7216 4010	1,8	7222 1021	2,4				
7216 4090	1,8	7222 1029	2,4				
7216 5010	1,8	7222 1031	2,4				
7216 5091	1,8	7222 1039	2,4				
7216 5099	1,8	7222 1081	2,4				
7216 9010	1,5	7222 1089	2,4				
<b>7218</b> 1000	1	7222 3010	2				
7218 9011	1,3	7222 4011	2,4				
7218 9013	1,3	7222 4019	2,4				
7218 9015	1,3	7222 4030	2				
7218 9019	1,3	<b>7224</b> 1000	1				
7218 9050	2,4	7224 9001	1,3				
<b>7219</b> 1110	2,4	7224 9005	1,3				
7219 1190	2,4	7224 9008	1,3				
7219 1210	2,4	7224 9015	1,3				
7219 1290	2,4	7224 9031	2,4				
7219 1310	2,4	7224 9039	2,4				
7219 1390	2,4	<b>7225</b> 1010	2,4				
7219 1410	2,4						

Codenummer		Zollsatz %	
1	2	1	2
7225 1091	2,4	7227 9070	2,4
7225 1099	2,4	<b>7228</b> 1010	2,4
7225 2020	2,4	7228 1030	2
7225 3000	2,4	7228 2011	2,4
7225 4010	2,4	7228 2019	2,4
7225 4030	2,4	7228 2030	2
7225 4050	2,4	7228 3020	2,4
7225 4070	2,4	7228 3040	2,4
7225 4090	2,4	7228 3061	2,4
7225 5010	2,4	7228 3069	2,4
7225 5090	2,4	7228 3070	2,4
7225 9010	2,4	7228 3089	2,4
<b>7226</b> 1010	2,4	7228 6010	2
7226 1030	2,4	7228 7010	2,4
7226 2020	2,4	7228 7031	2
7226 9110	2,4	7228 8010	2,4
7226 9190	2,4	7228 8090	1,5
7226 9210	2,4	<b>7301</b> 1000	1,8
7226 9920	2,4	<b>7302</b> 1031	1,8
<b>7227</b> 1000	2,4	7302 1039	1,8
7227 2000	2,4	7302 1090	1
7227 9010	2,4	7302 2000	1,5
7227 9030	2,4	7302 4010	1,5
7227 9050	2,4	7302 9010	1,5

b) EGKS-Kohleerzeugnisse  
(nur gegenüber der Republik Ungarn)

Codenummer	Zollsatz %
1	2
2701 1110	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht
2701 1190	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht
2701 1210	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht
2701 1290	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht
2701 1900	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht
2701 2000	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht

**Achtundfünfzigste Verordnung  
zur Änderung der Zolltarifverordnung  
(Besondere Zollsätze 1994 gegenüber Rumänien – EGKS)**

**Vom 23. September 1993**

Auf Grund des § 77 Abs. 2 Nr. 1 des Zollgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. Mai 1970 (BGBl. I S. 529), der durch Artikel 30 des Gesetzes vom 24. April 1986 (BGBl. I S. 560) neu gefaßt worden ist, verordnet das Bundesministerium der Finanzen:

**Artikel 1**

In der Anlage zu § 1 der Zolltarifverordnung vom 24. September 1986 (BGBl. II S. 896), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 23. September 1993 (BGBl. II S. 1870) erhält der Abschnitt „Besondere Zollsätze gegenüber Rumänien – EGKS“ die aus der Anlage ersichtliche Fassung.

**Artikel 2**

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1994 in Kraft.

Bonn, den 23. September 1993

Der Bundesminister der Finanzen  
Theo Waigel

**Anlage**  
 (zu Artikel 1)

**Besondere Zollsätze gegenüber Rumänien – EGKS**

Codenummer	Zollsatz %	Codenummer	Zollsatz %
1	2	1	2
2701 1110	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht	7207 1911	3,6
2701 1190	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht	7207 1914	2,6
2701 1210	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht	7207 1916	2,6
2701 1290	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht	7207 1931	2,6
2701 1900	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht	7207 2011	1,9
2701 2000	3,- DM für 1 000 kg Eigengewicht	7207 2015	1,9
7201 1011	1,9	7207 2017	1,9
7201 1019	1,9	7207 2032	1,9
7201 1030	1,9	7207 2051	3,6
7201 1090	1,9	7207 2055	2,6
7201 2000	2,4	7207 2057	2,6
7201 3010	frei	7207 2071	2,6
7201 3090	1,9	7208 1100	2,6
7201 4000	1,9	7208 1210	2,3
7202 1120	2,4	7208 1291	2,6
7202 1180	2,4	7208 1295	2,6
7202 9911	2,4	7208 1298	2,6
7203 1000	1,5 *)	7208 1310	2,3
7203 9000	1,9	7208 1391	2,6
7204 1000	frei	7208 1395	2,6
7204 2100	frei	7208 1398	2,6
7204 2900	frei	7208 1410	2,3
7204 3000	frei	7208 1491	2,6
7204 4110	frei	7208 1499	2,6
7204 4191	frei	7208 2110	2,6
7204 4199	frei	7208 2190	2,6
7204 4910	frei	7208 2210	2,3
7204 4930	frei	7208 2291	2,6
7204 4991	frei	7208 2295	2,6
7204 4999	frei	7208 2298	2,6
7204 5010	frei	7208 2310	2,3
7204 5010	frei	7208 2391	2,6
7204 5090	1,5	7208 2395	2,5
7206 1000	1,5	7208 2398	2,6
7206 9000	1,5	7208 2410	2,3
7207 1111	1,9	7208 2491	2,6
7207 1114	1,9	7208 2499	2,6
7207 1116	1,9	7208 3100	2,6
7207 1210	1,9	7208 3210	2,9
		7208 3230	2,9
		7208 3251	2,9
		7208 3259	2,9
		7208 3291	2,9
		7208 3299	2,9
		7208 3310	2,9
		7208 3391	2,9
		7208 3399	2,9
		7208 3410	2,9

\*) Dieser Zollsatz ist bis auf weiteres vollständig ausgesetzt.

Codenummer	Zollsatz %	Codenummer	Zollsatz %
1	2	1	2
7208 3490	2,9	7210 1219	2,9
7208 3510	2,9	7210 2010	2,9
7208 3590	2,6	7210 3110	3,2
7208 4100	2,6	7210 3910	3,2
7208 4210	2,9	7210 4110	3,2
7208 4230	2,9	7210 4910	3,2
7208 4251	2,9	7210 5010	2,9
7208 4259	2,9	7210 6011	2,9
7208 4291	2,9	7210 6019	2,9
7208 4299	2,9	7210 7031	2,9
7208 4310	2,9	7210 7039	2,9
7208 4391	2,9	7210 9031	2,9
7208 4399	2,9	7210 9033	2,9
7208 4410	2,9	7210 9035	2,9
7208 4490	2,9	7210 9039	2,9
7208 4510	2,9	7211 1100	2,6
7208 4590	2,6	7211 1210	2,6
7208 9010	2,9	7211 1290	3,2
7209 1100	2,9	7211 1910	2,6
7209 1210	2,9	7211 1991	3,2
7209 1290	2,6	7211 1999	3,2
7209 1310	2,9	7211 2100	2,6
7209 1390	3,2	7211 2210	2,6
7209 1410	2,9	7211 2290	3,2
7209 1490	3,2	7211 2910	2,6
7209 2100	2,9	7211 2991	3,2
7209 2210	2,9	7211 2999	3,2
7209 2290	2,6	7211 3010	2,9
7209 2310	2,9	7211 4110	2,9
7209 2390	3,2	7211 4191	3,2
7209 2410	2,9	7211 4910	2,9
7209 2491	3,2	7211 9011	2,9
7209 2499	3,2	7212 1010	2,9
7209 3100	2,9	7212 1091	2,9
7209 3210	2,9	7212 2111	3,2
7209 3290	2,6	7212 2911	3,2
7209 3310	2,9	7212 3011	3,2
7209 3390	3,2	7212 4010	2,9
7209 3410	2,9	7212 4091	2,9
7209 3490	3,2	7212 5031	3,2
7209 4100	2,9	7212 5051	2,9
7209 4210	2,9	7212 6011	2,9
7209 4290	2,6	7212 6091	2,9
7209 4310	2,9	7213 1000	2,9
7209 4390	3,2	7213 2000	3,6
7209 4410	2,9	7213 3110	2,9
7209 4490	3,2		
7209 9010	2,9		
7210 1110	2,9		
7210 1211	2,9		

Codenummer	Zollsatz %	Codenummer	Zollsatz %
1	2	1	2
7213 3190	2,9	7219 1490	3,6
7213 3910	2,9	7219 2111	3,6
7213 3990	2,9	7219 2119	3,6
7213 4100	2,9	7219 2190	3,6
7213 4900	2,9	7219 2210	3,6
7213 5010	2,9	7219 2290	3,6
7213 5090	2,9	7219 2310	3,6
<b>7214</b> 2000	2,6	7219 2390	3,6
7214 3000	3,6	7219 2410	3,6
7214 4010	2,6	7219 2490	3,6
7214 4031	2,6	7219 3110	3,6
7214 4039	2,6	7219 3190	3,6
7214 4090	2,6	7219 3210	3,6
7214 5010	2,6	7219 3290	3,6
7214 5031	2,6	7219 3310	3,6
7214 5039	2,6	7219 3390	3,6
7214 5090	2,6	7219 3410	3,6
7214 6000	2,6	7219 3490	3,6
<b>7215</b> 9010	2,3	7219 3510	3,6
<b>7216</b> 1000	2,6	7219 3590	3,6
7216 2100	2,6	7219 9011	3,6
7216 2200	2,6	7219 9019	3,6
7216 3111	2,6	<b>7220</b> 1100	3,6
7216 3119	2,6	7220 1200	3,6
7216 3191	2,6	7220 2010	3,6
7216 3199	2,6	7220 9011	3,6
7216 3211	2,6	7220 9031	3,6
7216 3219	2,6	<b>7221</b> 0010	3,6
7216 3291	2,6	7221 0090	3,6
7216 3299	2,6	<b>7222</b> 1011	3,6
7216 3310	2,6	7222 1019	3,6
7216 3390	2,6	7222 1021	3,6
7216 4010	2,6	7222 1029	3,6
7216 4090	2,6	7222 1031	3,6
7216 5010	2,6	7222 1039	3,6
7216 5091	2,6	7222 1081	3,6
7216 5099	2,6	7222 1089	3,6
7216 9010	2,3	7222 3010	3
<b>7218</b> 1000	1,5	7222 4011	3,6
7218 9011	1,9	7222 4019	3,6
7218 9013	1,9	7222 4030	3
7218 9015	1,9	<b>7224</b> 1000	1,5
7218 9019	1,9	7224 9001	1,9
7218 9050	3,6	7224 9005	1,9
<b>7219</b> 1110	3,6	7224 9008	1,9
7219 1190	3,6	7224 9015	1,9
7219 1210	3,6	7224 9031	3,6
7219 1290	3,6	7224 9039	3,6
7219 1310	3,6	<b>7225</b> 1010	3,6
7219 1390	3,6		
7219 1410	3,6		

Codenummer	Zollsatz %	Codenummer	Zollsatz %
1	2	1	2
7225 1091	3,6	7227 9070	3,6
7225 1099	3,6	<b>7228</b> 1010	3,6
7225 2020	3,6	7228 1030	3
7225 3000	3,6	7228 2011	3,6
7225 4010	3,6	7228 2019	3,6
7225 4030	3,6	7228 2030	3
7225 4050	3,6	7228 3020	3,6
7225 4070	3,6	7228 3040	3,6
7225 4090	3,6	7228 3061	3,6
7225 5010	3,6	7228 3069	3,6
7225 5090	3,6	7228 3070	3,6
7225 9010	3,6	7228 3089	3,6
<b>7226</b> 1010	3,6	7228 6010	3
7226 1030	3,6	7228 7010	3,6
7226 2020	3,6	7228 7031	3
7226 9110	3,6	7228 8010	3,6
7226 9190	3,6	7228 8090	2,3
7226 9210	3,6	<b>7301</b> 1000	2,6
7226 9920	3,6	<b>7302</b> 1031	2,6
<b>7227</b> 1000	3,6	7302 1039	2,6
7227 2000	3,6	7302 1090	1,5
7227 9010	3,6	7302 2000	2,3
7227 9030	3,6	7302 4010	2,3
7227 9050	3,6	7302 9010	2,3

**Bekanntmachung  
über den Geltungsbereich des Übereinkommens  
zur Errichtung des Internationalen Fonds für landwirtschaftliche Entwicklung**

**Vom 1. September 1993**

Das Übereinkommen vom 13. Juni 1976 zur Errichtung des Internationalen Fonds für landwirtschaftliche Entwicklung (BGBl. 1978 II S. 1405) ist nach seinem Artikel 13 Abschnitt 3 Buchstabe b für

Albanien	am	3. November 1992
Armenien	am	23. März 1993

in Kraft getreten.

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachung vom 4. März 1993 (BGBl. 1993 II S. 699).

Bonn, den 1. September 1993

Auswärtiges Amt  
Im Auftrag  
Dr. Schürmann

---

**Bekanntmachung  
über den Geltungsbereich des Übereinkommens  
über den Handel mit Zivilluftfahrzeugen**

**Vom 1. September 1993**

Das Übereinkommen vom 12. April 1979 über den Handel mit Zivilluftfahrzeugen (ABl. EG 1980 Nr. L 71 S. 58) ist nach seinem Artikel 9 Nr. 9.3.1 für

Portugal	am	13. Juli 1986
Spanien	am	5. September 1986

in Kraft getreten.

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachung vom 25. März 1985 (BGBl. II S. 624).

Bonn, den 1. September 1993

Auswärtiges Amt  
Im Auftrag  
Dr. Schürmann

**Bekanntmachung  
über den Geltungsbereich des Übereinkommens  
zur Errichtung der Multilateralen Investitions-Garantie-Agentur  
(MIGA-Übereinkommen)**

**Vom 1. September 1993**

Das Übereinkommen vom 11. Oktober 1985 zur Errichtung der Multilateralen Investitions-Garantie-Agentur (BGBl. 1987 II S. 454) ist nach seinem Artikel 61 Buchstabe c für folgende weitere Staaten in Kraft getreten:

Armenien	am 16. September 1992
Brasilien	am 23. September 1992
Georgien	am 20. November 1992
Kirgisistan	am 28. September 1992
Litauen	am 22. September 1992
Marokko	am 16. September 1992
Moldau, Republik	am 22. September 1992
Turkmenistan	am 26. September 1992
Uruguay	am 9. Dezember 1992

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachung vom 23. Juni 1993 (BGBl. II S. 1175).

Bonn, den 1. September 1993

Auswärtiges Amt  
Im Auftrag  
Dr. Schürmann

---

**Bekanntmachung  
über den Geltungsbereich des Übereinkommens  
zum Schutz des Kultur- und Naturerbes der Welt**

**Vom 2. September 1993**

Die Slowakei hat dem Generaldirektor der Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur am 31. März 1993 notifiziert, daß sie sich als einer der Rechtsnachfolger der ehemaligen Tschechoslowakei mit Wirkung vom 1. Januar 1993, dem Tag der Auflösung der ehemaligen Tschechoslowakei, als durch das in Paris am 16. November 1972 von der Generalkonferenz der Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur auf ihrer 17. Tagung beschlossene Übereinkommen zum Schutz des Kultur- und Naturerbes der Welt (BGBl. 1977 II S. 213) gebunden betrachtet.

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachungen vom 26. März 1991 (BGBl. II S. 653) und vom 21. Juni 1993 (BGBl. II S. 1006).

Bonn, den 2. September 1993

Auswärtiges Amt  
Im Auftrag  
Dr. Eitel

**Bekanntmachung  
über den Geltungsbereich des Europäischen Übereinkommens  
zum Schutz archäologischen Kulturguts**

**Vom 2. September 1993**

I.

Bulgarien hat dem Generalsekretariat des Europarates am 2. Juni 1993 die Kündigung des Europäischen Übereinkommens vom 6. Mai 1969 zum Schutz archäologischen Kulturguts (BGBl. 1974 II S. 1285) notifiziert. Die Kündigung wird gemäß Artikel 13 Abs. 3 des Übereinkommens am 3. Dezember 1993 wirksam.

II.

Bulgarien hat gegenüber dem Generalsekretariat des Europarates ferner die folgende Erklärung abgegeben:

*(Übersetzung)*

„The Republic of Bulgaria will continue to apply the denounced European Convention on the Protection of the Archaeological Heritage, signed in London on 6 May 1969, until the entry into force of the European Convention on the Protection of the Archaeological Heritage (revised) of 1992.“

„Die Republik Bulgarien wird das gekündigte Europäische Übereinkommen zum Schutz archäologischen Kulturguts, das am 6. Mai 1969 in London unterzeichnet wurde, bis zum Inkrafttreten des (revidierten) Europäischen Übereinkommens von 1992 zum Schutz des archäologischen Erbes weiter anwenden.“

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachungen vom 16. Januar 1992 (BGBl. II S. 115) und vom 26. März 1993 (BGBl. II S. 765).

Bonn, den 2. September 1993

Auswärtiges Amt  
Im Auftrag  
Dr. Eitel

**Bekanntmachung  
über das Erlöschen völkerrechtlicher Übereinkünfte  
der Deutschen Demokratischen Republik mit Peru**

**Vom 2. September 1993**

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland hat nach Abschluß der Konsultationen aufgrund des Artikels 12 des Einigungsvertrages vom 31. August 1990 (BGBl. 1990 II S. 885) gemäß einer an die Regierung der Republik Peru gerichteten Verbalnote vom 21. Oktober 1992 sowie der Antwortnote der peruanischen Regierung vom 17. Dezember 1992 festgestellt, daß die in der Anlage zu dieser Bekanntmachung genannten völkerrechtlichen Übereinkünfte mit Herstellung der Einheit Deutschlands am 3. Oktober 1990 erloschen sind.

Diese Feststellung schließt nicht aus, daß auch noch andere zwischen der Deutschen Demokratischen Republik und Peru abgeschlossene völkerrechtliche Übereinkünfte mit der Herstellung der Einheit Deutschlands zum selben Zeitpunkt erloschen sind.

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachung vom 16. August 1993 (BGBl. II S. 1821).

Bonn, den 2. September 1993

Auswärtiges Amt  
Im Auftrag  
Dr. Eitel

**Anlage**

1. Protokoll vom 28. Dezember 1972 über die Herstellung diplomatischer Beziehungen zwischen der Deutschen Demokratischen Republik und der Republik Peru
2. Abkommen vom 27. Mai 1974 zwischen der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik und der Regierung der Republik Peru über die wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit nebst  
Protokoll vom selben Tag und Notenwechsel vom 18. März 1976 zur Verlängerung der Geltungsdauer des Protokolls
3. Handelsabkommen vom 27. Mai 1974 zwischen der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik und der Regierung der Republik Peru
4. Abkommen vom 21. August 1974 zwischen den Regierungen der Deutschen Demokratischen Republik und der Republik Peru über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei
5. Vereinbarung vom 30. April 1975 zwischen der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik und der Regierung der Republik Peru über die Intensivierung langfristiger Warenlieferungen
6. Abkommen vom 29. September 1975 zwischen der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik und der Regierung der Republik Peru über kulturelle Zusammenarbeit
7. Vereinbarung vom 14. Dezember 1984 zwischen dem Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten der Deutschen Demokratischen Republik und dem Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten der Republik Peru über die Erteilung von Visa für die Mitarbeiter der Missionen beider Staaten
8. Niederschrift vom 19. März 1988 anlässlich einer offiziellen Wirtschafts- und Handelsdelegation der Republik Peru unter der Leitung des Vizepäsidenten der Außenhandelsbehörde „ICS“ in der Deutschen Demokratischen Republik
9. Arbeitsplan vom 24. April 1990 zwischen der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik und der Regierung der Republik Peru über die kulturelle und wissenschaftliche Zusammenarbeit in den Jahren 1990 bis 1991

Herausgeber: Bundesministerium der Justiz – Verlag: Bundesanzeiger Verlagsges.m.b.H. – Druck: Bundesdruckerei Zweigbetrieb Bonn.

Bundesgesetzblatt Teil I enthält Gesetze sowie Verordnungen und sonstige Bekanntmachungen von wesentlicher Bedeutung, soweit sie nicht im Bundesgesetzblatt Teil II zu veröffentlichen sind.

Bundesgesetzblatt Teil II enthält

- a) völkerrechtliche Übereinkünfte und die zu ihrer Inkraftsetzung oder Durchsetzung erlassenen Rechtsvorschriften sowie damit zusammenhängende Bekanntmachungen,
- b) Zolltarifvorschriften.

Laufender Bezug nur im Verlagsabonnement. Postanschrift für Abonnementbestellungen sowie Bestellungen bereits erschienener Ausgaben:

Bundesanzeiger Verlagsges.m.b.H., Postfach 13 20, 53003 Bonn  
Telefon: (0228) 38208-0, Telefax: (0228) 38208-36

Bezugspreis für Teil I und Teil II halbjährlich je 97,80 DM. Einzelstücke je angefangene 16 Seiten 3,10 DM zuzüglich Versandkosten. Dieser Preis gilt auch für Bundesgesetzblätter, die vor dem 1. Januar 1993 ausgegeben worden sind. Lieferung gegen Voreinsendung des Betrages auf das Postgirokonto Bundesgesetzblatt Köln 3 99-509, BLZ 370 100 50, oder gegen Vorausrechnung.

Preis dieser Ausgabe: 4,20 DM (3,10 DM zuzüglich 1,10 DM Versandkosten), bei Lieferung gegen Vorausrechnung 5,20 DM.

Im Bezugspreis ist die Mehrwertsteuer enthalten; der angewandte Steuersatz beträgt 7%.

Bundesanzeiger Verlagsges.m.b.H. · Postfach 13 20 · 53003 Bonn

Postvertriebsstück · Z 1998 A · Gebühr bezahlt

**Bekanntmachung  
über den Geltungsbereich  
der Konvention zum Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten  
und  
des Übereinkommens über den zwischenstaatlichen Austausch  
von amtlichen Veröffentlichungen und Regierungsdokumenten**

Vom 6. September 1993

Die Slowakei hat dem Generaldirektor der Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur am 31. März 1993 notifiziert, daß sie sich als einer der Rechtsnachfolger der ehemaligen Tschechoslowakei mit Wirkung vom 1. Januar 1993, dem Tag der Auflösung der ehemaligen Tschechoslowakei, als durch die folgenden Übereinkünfte gebunden betrachtet:

- a) Konvention vom 14. Mai 1954 zum Schutz von Kulturgut bei bewaffneten Konflikten (BGBl. 1967 II S. 1233; vgl. die Bekanntmachung vom 26. Oktober 1967, BGBl. II S. 2471) und
- b) Übereinkommen vom 5. Dezember 1958 über den zwischenstaatlichen Austausch von amtlichen Veröffentlichungen und Regierungsdokumenten (BGBl. 1969 II S. 997; vgl. die Bekanntmachung vom 17. Dezember 1969, BGBl. 1970 II S. 15).

Diese Bekanntmachung ergeht im Anschluß an die Bekanntmachung vom 21. Juni 1993 (BGBl. II S. 1006).

Bonn, den 6. September 1993

Auswärtiges Amt  
Im Auftrag  
Dr. Eitel